

XXIII RASSEGNA INTERNAZIONALE DEL FOLKLORE
MOLES AETERNA
 2019

Con il patrocinio di:



MATERA 2019
 OPEN FUTURE



Comune di
 MOLITERNO



COMUNE DI ALIANO



Cofinanziato da:



Camera di Commercio
 della Basilicata

Realizzato con il cofinanziamento di:



Fondo per lo Sviluppo
 e la Coesione

Fondo europeo di sviluppo regionale



UNIONE EUROPEA



REGIONE BASILICATA



PROVINCIA
 DI POTENZA



PROVINCIA
 DI POTENZA



EUROPEI di
 BASILICATA

Investiamo sul nostro futuro

www.folkmoliterno.it



United Nations
 Educational, Scientific and
 Cultural Organization

70

DÉCLARATION UNIVERSELLE DES
 DROITS DE L'HOMME
 #STANDUP4HUMANRIGHTS



CIOFF ITALIA

50th
 1966-2016

L.T.P. GRUPPO FOLK
 MOLITERNO

23th
 MOLES AETERNA

XXIII RASSEGNA INTERNAZIONALE DEL FOLKLORE
MOLES AETERNA

9 ► 16
 AGOSTO

2019



XXIII RASSEGNA INTERNAZIONALE DEL FOLKLORE

MOLES AETERNA

219

9 ► 16 AGOSTO

Serate di gala lunedì 12 e martedì 13

Piazza De Biase

MOLITERNO (PZ)

ore 20.30

BOLIVIA **ITALIA** **ISOLE MARCHESI** **KAMCHAKTA** **PERÙ** **SUDAFRICA**



PROGRAMMA

Presentano: **CARMEN** Ielpo, **EGLE** Messuti e **GIUSEPPE** La Torre

SABATO 10 agosto

Ore 20,30
ALIANO (MT)

Esibizione dei gruppi:
BOLIVIA e **POLINESIA**

DOMENICA 11 agosto

Ore 11,00
Chiesa Madre "S. Maria Assunta"

Celebrazione Ecumenica della S. Messa: "Coltiviamo la Pace e la Non Violenza", con i Gruppi in costume che partecipano alla celebrazione con canti religiosi.

Ore 12,15

Parata dei Gruppi nel centro storico da via Arcivescovo De Maria a piazza A. De Biase.

Ore 20,30
ALIANO (MT)

Esibizione dei gruppi:
KAMTCHATKA e **SUDAFRICA**

LUNEDÌ 12 agosto

ore 11.30
Casa Comunale - Bibliomediateca
"G. Racioppi":

Il Sindaco e l'Amministrazione Comunale e le altre Autorità civili incontrano i Gruppi Stranieri ospiti a Moliterno.

Ore 21,00
piazza A. De Biase

1^ Serata di Gala di "MOLES AETERNA" - CIOFF® International Festival: esibizione dei gruppi del **PERÙ, KAMTCHATKA, BOLIVIA, SUDAFRICA** e **POLINESIA** che rappresentano le tradizioni popolari ed il folklore della Nazione di provenienza.

MARTEDÌ 13 agosto

ore 21,00
piazza A. De Biase

2^ Serata di Gala di "MOLES AETERNA" - CIOFF® International Festival: esibizione dei gruppi del **KAMTCHATKA, BOLIVIA, SUDAFRICA, POLINESIA** e **ITALIA** che rappresentano le tradizioni popolari ed il folklore della Nazione di provenienza.

ore 24,00

Saluto con scambio doni e consegna targhe di partecipazione.

MOLES AETERNA

Moliterno è una cittadina della Basilicata di cinquemila abitanti, a circa 200 Km a sud di Napoli, con importanti tradizioni popolari e con una popolazione culturalmente molto vivace, grazie alla presenza di Istituti di Scuole Superiori e al contributo di molte Associazioni giovanili. Tra queste il Gruppo Folk "U Cirnucchiu", nato nel 1966 con la finalità di recuperare e valorizzare il ricco patrimonio di cultura popolare. Dal 1995 il Gruppo realizza scambi culturali ed organizza la Rassegna Internazionale del Folklore "Moles Aeterna", così intitolata in onore della torre merlata di epoca longobarda che, secondo molti studiosi, ha dato il nome alla città.

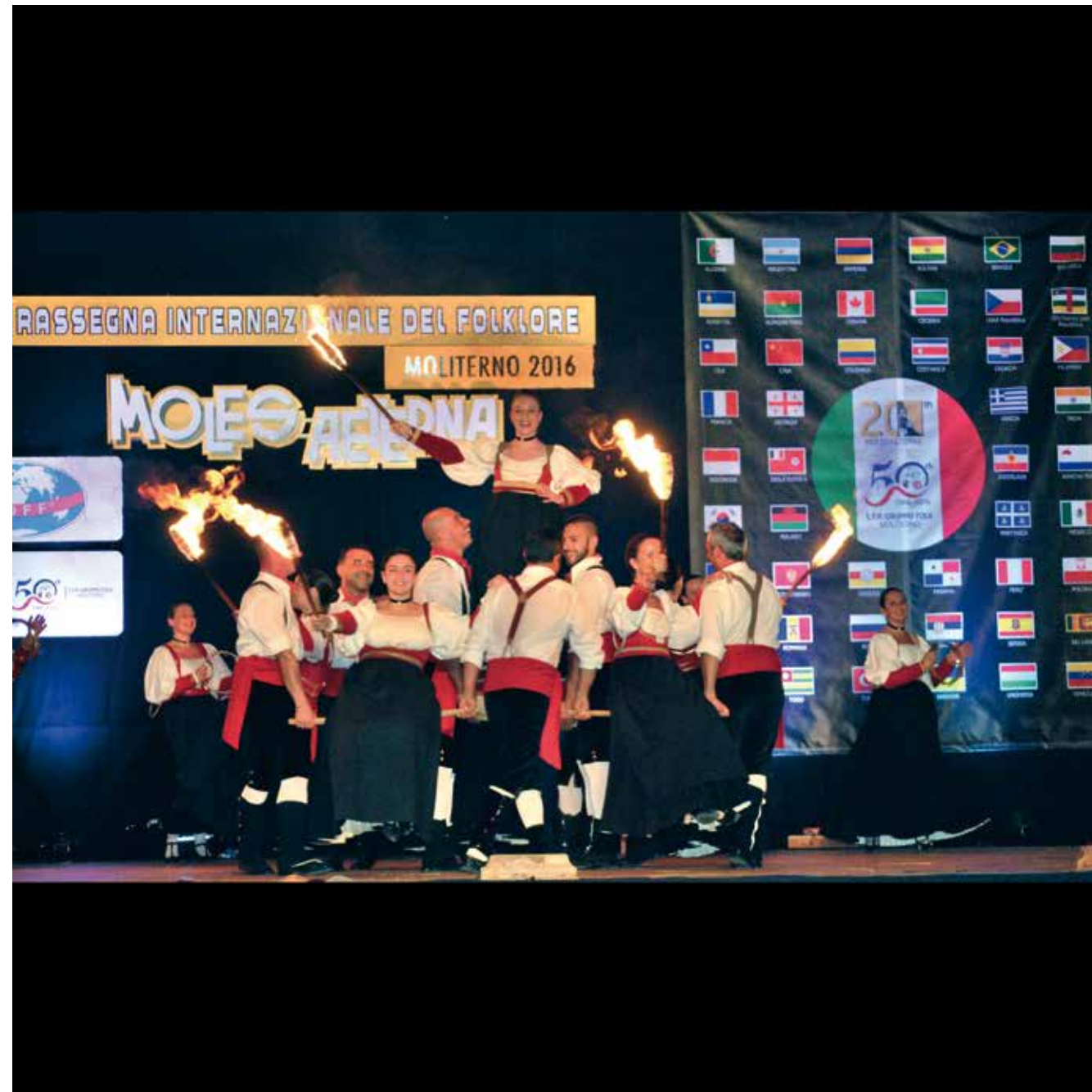
Il Festival, l'unico della Basilicata associato al circuito CIOFF® e che dal 2012 è stato certificato "CIOFF® International Festival", conta sulla partecipazione di almeno 5 gruppi stranieri, europei ed intercontinentali, e di 2 gruppi italiani: nelle 19 edizioni, sino ad oggi realizzate, sono stati ospitati circa 100 gruppi provenienti da tutti i Continenti e circa 40 gruppi italiani.

Le esibizioni dei gruppi folklorici richiamano sempre una presenza numerosa di pubblico anche dalle regioni vicine. La Rassegna Internazionale del Folklore "MOLES AETERNA" è patrocinata dalla Regione Basilicata, dalla Provincia di Potenza e dal Comune di Moliterno.

Moliterno is a 5000-inhabitant town in Basilicata, situated about 200Km south of Naples. It offers a cultural space firmly rooted in its folklore, kept alive by the local high schools and the many youth associations. One of these associations is the "U Cirnucchiu" folk group, which was established in 1966 with the goal of salvaging and valuing the rich, local cultural heritage. Since 1995 the group has organized various cultural exchanges and hosted the "Moles Aeterna" International Folklore Festival, named after the local crenellated tower built by the Lombards (according to many scholars, the town itself was named after this tower).

The "Moles Aeterna" Festival is the only one in Basilicata recognized by CIOFF® and carries the "CIOFF® International Festival" appellation since 2012. It features at least five folk groups from abroad – both from Europe and from overseas – as well as two Italian groups. So far there have been 19 editions that have hosted about 100 international and 40 Italian groups.

The performances of these groups always attract a large audience, even from nearby regions. The "Moles Aeterna" International Folklore Festival is supported by Regione Basilicata, Provincia di Potenza, and Comune di Moliterno.





C.I.O.F.F.®

Conseil International des Organisations de Festivals de Folklore et d'Arts Traditionnelles

Il C.I.O.F.F.® (Consiglio Internazionale delle Organizzazioni di Festival del Folklore e delle Arti Tradizionali) è un'Associazione privata, non governativa, a carattere volontaristico, presente in 90 paesi sparsi in tutti i continenti, che collabora attivamente con l'UNESCO.

Nato nel 1970 in Francia a Confolens, era formato da 12 Paesi membri tra cui l'Italia, con un'organizzazione ed una struttura internazionale per l'allestimento dei Festival del Folklore e delle Arti Tradizionali.

Ogni anno, grazie al C.I.O.F.F.®, più di 50.000 artisti portano all'estero la loro cultura, le loro tradizioni e le diffondono attraverso i Festival. Oltre 300 Festival Internazionali del Folklore, suddivisi fra tutti i Paesi che compongono l'Associazione Mondiale, si svolgono sotto la sua egida.

La Sezione Nazionale C.I.O.F.F.® – Italia, costituita nel 1987 a Latina, conta attualmente 25 Festival membri, fra cui la Rassegna Internazionale del Folklore "MOLES AETERNA" di Moliterno.

La nostra manifestazione ha ottenuto il riconoscimento

to CIOFF® International Festival e il relativo logo che certifica l'alto livello organizzativo, la valenza artistica e culturale e la capacità di realizzare gli obiettivi che si prefigge il CIOFF® e che sono alla base dello spirito del folklore, come la promozione di politiche di pace, la cooperazione per lo sviluppo culturale, sociale e democratico tra i popoli che partecipano ai Festival.

L'apprezzamento e la considerazione che La Rassegna Internazionale del Folklore "MOLES AETERNA" di Moliterno è riuscita ad ottenere negli anni, ha consentito ai propri rappresentanti di essere chiamati a far parte degli organismi Nazionali ed Internazionali del C.I.O.F.F.®:

Vincenzo Melfi - Vice Presidente Nazionale del C.I.O.F.F.® - Italia e membro della Commissione "Pubbliche relazioni" del C.I.O.F.F.® Internazionale;

Nicola Orlando - membro riconfermato della Commissione "Legale" del C.I.O.F.F.® Internazionale; per otto anni membro del Collegio dei "Probi Viri" del C.I.O.F.F.® - Italia.



CIOFF® ITALIA



DANZART - ISTITUTO DI DANZA E TEATRO



"Danzart Bolivia", è un'istituzione di formazione artistica integrale in danza e teatro, è stata fondata il 17 luglio 2003, ottenendo importanti riconoscimenti di istituzioni e autorità culturali sia in Bolivia che all'estero. Essenzialmente attua formazione artistica in aree e specialità delle arti e dello spettacolo, con particolare riferimento alla danza boliviana, con i bambini, gli adolescenti, i giovani e gli adulti. La direzione generale ed artistica è sotto la responsabilità di **Carmen Arce Céspedes**, danzatrice, coreografa ed esperta istruttrice. Nell'area danza le creazioni coreografiche si riflettono nei diversi generi e specialità come: **danze boliviane e internazionali, danze urbane, danze latine, danza acrobatica e danza teatrale.**

L'obiettivo fondamentale è la formazione di gruppi artistici di danza e di teatro che siano parte integrante di altre arti, con un alto livello di formazione artistica, che possano mettere in scena proposte di contenuti inediti, con un lavoro coreografico e un prezioso contributo alla cultura boliviana.

Gli obiettivi dell'istituzione **"Danzart Bolivia"** sono la formazione di ballerini con valori essenziali come la disciplina, l'etica nel comportamento, il rispetto e l'orgoglio del proprio talento; la promozione e diffusione della cultura boliviana e delle sue espressioni artistiche; la promozione delle Produzioni originali e innovative boliviane della comunità di Bogotà.



GRUPPO FOLK "TE TOA VII FENUA"



Le isole Marchesi sono un gruppo di isole vulcaniche, il più settentrionale del territorio d'oltremare della **Polinesia francese**, di cui sono una delle 5 divisioni amministrative. Sono localizzate a sud dell'equatore nell'oceano Pacifico. Il punto più alto è il monte Oave sull'isola di Ua Pou, a 1.230 m sopra il livello del mare. Secondo il censimento del 2012 hanno una popolazione di 9.261 abitanti disseminati su 14 isole per un territorio di 1049 km². L'isola più grande dell'arcipelago è Nuku Hiva dove ha sede anche il capoluogo amministrativo: Taiohae. Il **Gruppo Folk "Te Toa Vii Fenua" ("I viaggiatori guerrieri")**, fondato nel 1993, ha come obiettivo principale la promozione della cultura tradizionale. Hanno partecipato a vari eventi come Jeff,

l'Hevia Tu'aro M'ohi, mostre Marquesic. Durante il loro spettacolo mettono in risalto i costumi, i tatuaggi con i loro significati, le danze tipiche delle isole Marchesi come il ballo dell'uccello, Haka Manu, e la danza del guerriero. Inoltre, il gruppo ha avuto l'opportunità di promuovere questa meravigliosa cultura all'estero (Hawaii, Los Angeles, Tennessee, Taiwan...). Ha anche partecipato al Festival di Mini, che avviene ogni due anni, il Grand Festival di Marqueses, che avviene ogni quattro anni, nonché all'Heiva I Tahiti nel giugno 2008, UA Paou 1995, Nuku Hiva 1999, Hiva Oa 2003, Tahuata 2006, UA Pou 2007.



Ensemble Folklorique National Esquimau "EYGUNICHVIN"



Nel nord-est della Russia è localizzata la penisola della Kamchatka, dove si trovano 33 vulcani in attività. Questo è uno dei territori più ricchi e affascinanti della Russia, dove vivono e crescono innumerevoli specie di animali e piante. La **Kamchatka** è una regione multietnica abitata da Koryakis, Chukchis, Itelmeny, Eveny e Aleuty, ed ogni etnia possiede una cultura ricca e unica. Il **Gruppo Folk "EYGUNICHVIN" Ensemble Folklorique National Esquimau**, fondato nel 1994 dai maestri di coreografie **Svetlana BELIAEVA** e **Derguei KUTYNKAVAV**, ha un programma che include danze, canzoni e feste rituali celebrate dalla popolazione della Kamchatka. Il folklore dei **Koryaki** è il più ballato e cantato nel Mondo. In famiglia ogni Koryak ha il suo motivo personale che

passa da una generazione all'altra, da padre in figlio. La composizione del koryak eseguita dal gruppo "Eygunichvin" è basata su questa tradizione familiare. Lo strumento musicale principale della popolazione della Kamchatka è il tamburello. Grazie ad un'attenta attività di ricerca etnografica, il gruppo presenta danze accompagnate da percussioni e coreografie vocali, come anche balli ispirati ai riti delle native popolazioni del nord che rappresentano il profondo e atavico legame dell'uomo con la natura che lo circonda. Tutto si riflette nei loro movimenti leggeri e pieni di emozioni: si avverte la forza e la destrezza. Molte danze e movimenti si basano nell'imitare i movimenti di piante e animali. Il **Gruppo "Eygunichvin"** dà molta importanza agli aspetti più propriamente di ricerca etnografica e meno a stilizzazioni coreografiche.



TRADICIONES PERÙ



L'associazione culturale **Tradiciones Perù** nasce nel 2002 nella città di Arequipa dalla volontà collettiva di un gruppo di studenti e professionisti con l'obiettivo di promuovere e diffondere l'identità folklorica del Paese e preservare le proprie tradizioni.

L'associazione conta circa 35 membri tra musicisti e ballerini con background internazionale che, attraverso un repertorio ricco e diversificato, rappresentano il folklore e la tradizione locale, mantenendo alto il nome dell'associazione e dando espressione al patrimonio culturale del Perù.



UMUZI WENKOSI ZULU FOLKLORE DANCE ENSEMBLE



Il Gruppo folklorico **Umuzi Wenkosi Zulu** è nato nel 1994 sotto la direzione di Umuzi Wenkosi e Umgungundlovu Traditional Arts Music (UTAM), offrendo ai giovani sudafricani l'opportunità di seguire attività creative che vanno dalle origini all'eccellenza professionale. Gli artisti professionisti, tutti di grande talento, provengono dalle regioni di Estcourt e Lanskop, della provincia di Kwa-Zulu Natal.

Lo spettacolo vibrante mette in mostra un caleidoscopio di danze tradizionali Zulu, Tswana, Venda, Ingoma e Zintombi Culture.

Le voci straordinarie della troupe, con la loro straordinaria armonia, hanno deliziato il pubblico di tutto il mondo. Le potenti e splendide sequenze tradizionali di danza, accompagnate da "pulsanti" tamburi Zulu, garantiscono di incantare qualsiasi pubblico: una espe-

rienza davvero memorabile. Lo **Zulu Folklore Dance Ensemble** ha creato una potente esperienza educativa che, attraverso la sua unica applicazione culturale di performance e workshop, crea con successo opportunità di coesione comunitaria, consapevolezza della diversità culturale, uguaglianza razziale e cittadinanza.

La motivazione principale del Gruppo è quella di offrire un'esperienza culturale unica che meriti lo sviluppo di una base creativa, un grande progetto per l'integrità individuale.

L'obiettivo principale è far crescere percezioni e comprensioni positive, nel perseguimento del rispetto dei valori etnici, identificandosi con tutti gli aspetti creativi della vita che incoraggiano a condividere la comune umanità, con uno sguardo specifico alla musica e alla danza indigene.



LE MASCHERE CORNUTE

La maschera cornuta di Aliano è una maschera zoomorfa arcaica, collegata alla mitologia greca, alla divinità del dio Pan.

Lo scrittore torinese **Carlo Levi**, confinato e sepolto nel piccolo paese della collina materana negli anni 1935/36, ne rimase fortemente impressionato. Nel suo famoso libro "Cristo si è fermato a Eboli" (1945) così descrive le maschere del Carnevale Alianese:

"Veni- vano a grandi salti e urlavano come animali inferociti, esaltandosi delle loro stesse grida. Erano le maschere contadine". Rievocano creature demoniache e goffe, il cui carattere minaccioso è mitigato dai coloratissimi cappelloni che ne decorano il capo.

I partecipanti al corteo indossano i classici mutandoni invernali, chiamati "cauznitt o mutandun", una maglia bianca di lana e dei guanti, sulle spalle lo scialle tipico del vestiario femminile, scarponi da campagna ed i classici gambali di cuoio tipici dell'abbigliamento del pastore. Cingono trasversalmente il petto con due fasce di cuoio da cui pendono numerosi campanelli di bronzo, di quelli usati per il bestiame; fasciano la vita con una fune di corda detta "parchial", un tempo fatta con i peli di asino intrecciati. Tengono in mano "u'pplachj", bastone fatto con la pelle di capretto essiccata. Infine, i due tratti maggiormente identificativi sono: il cappellone, a forma di cono è realizzato con una struttura di canne rivestita da un'anima di cartone, a cui sono applicati tanti nastri di carta velina colorata e legato al viso con laccetti di cuoio; la maschera di cartapesta variopinta con un naso prominente e le tipiche corna, da cui il nome di maschere cornute. Un altro particolare è che gli interpreti delle maschere devono essere necessariamente di sesso maschile. Inoltre, è noto che al rito della vestizione possono partecipare solo coloro che prende-

ranno parte alla sfilata. Osservando le fattezze della maschera zoomorfa e il loro continuo saltare e muggire per le strade del paese, non possiamo che accostare i mascherati ad una mandria in transumanza. Dietro questa maschera, infatti, è possibile individuare il primitivo rapporto dialettico uomo-animale, in conseguenza del sistema economico sociale di tipo pastorale, che ha caratterizzato da sempre la Lucania, e quindi riscontrare le analogie che rimandano alla cultura agro-pastorale ed al pensiero magico ad essa connesso di **Aliano** nella loro fattezza e nella loro gestualità non è difficile notare la somiglianza ed ovvio richiamo alla cultura agro-pastorale in cui il **Carnevale di Aliano** affonda le sue radici. Nell'abbigliamento e nella gestualità le maschere alianesi hanno anche una forte somiglianza con Mamuthones della Sardegna. I figuranti sfilano così per il borgo, muovendosi al suono di organetti e cupa- cupa. Uniche nella loro stranezza, **le maschere di Aliano** testimoniano una tradizione rimasta immutata nel tempo.

Ciò che stupisce è che siano stati tramandati fino ai nostri tempi i costumi, le maschere e le loro movenze durante la sfilata. Esse sono testimoni di un rito capace di rievocare, in chi vi assiste, immagini arcaiche ed echi di suoni lontani. **Le maschere di Aliano**, con le loro fattezze, sono oggetto di attenzione degli studiosi di antropologia e di tradizioni popolari.

di **Pietro Dilenge** (Pro Loco Aliano)

Da "La Voce dei Calanchi" - Speciale luglio 2019

NAZIONI PARTECIPANTI DAL 1995 AL 2019



ALGERIA



ARGENTINA



ARMENIA



BOLIVIA



BOTSWANA



BRASILE



BULGARIA



BURIATIA



BURKINA FASO



CANADA



CECENIA



CEKA Repubblica



CENTRAFRICANA Repubblica



CILE



CINA



COLOMBIA



COSTARICA



CROAZIA



FILIPPINE



FRANCIA



INDONESIA



ISOLA FUTUNA



ISOLE MARCHESI



JUGOSLAVIA



MALAWI



MACEDONIA



MARTINICA



OSSEZIA



PANAMA



PERÙ



POLONIA



PORTOGALLO



ROMANIA



RUSSIA



SERBIA



SPAGNA



SRI LANKA



SUDAFRICA



TAIWAN



THAILANDIA



TOGO



TURCHIA



UKRAINA



UNGHERIA



VENEZUELA



GEORGIA



GRECIA



INDIA



KAMCHATKA



KIRGHIZISTAN



KOREA



MESSICO



MOLDAVIA



MONTENEGRO



MASCHERARSI. PERCHÉ?

Perché uomini, gruppi, comunità si mascherano?

La Commissione Culturale della Sezione CIOFF® Italia, costituitasi a Fondi il 13 giugno 2015, ha cercato di rispondere a questa domanda in occasione della Conferenza sul tema Mascherarsi. Perché? Nomi e funzioni di maschere popolari italiane Esempi a confronto tenutasi nell'ambito della XXXVI Assemblea Generale Ordinaria di Cava de' Tirreni. Tale Conferenza è stata concepita come risposta della Sezione italiana alla domanda della Commissione Culturale del CIOFF® di realizzare attività culturali tese a promuovere, valorizzare e tutelare la maschera quale elemento significativo del patrimonio culturale immateriale.

Durante la Conferenza si è soffermata l'attenzione sulla funzionalità delle maschere attraverso un intervento introduttivo che ha fornito categorie interpretative e concetti chiave elaborati nel tempo da etnologi a antropologi nonché la presentazione di esempi d'uso di maschere in luoghi (Lazio, Umbria, Marche, Sardegna, Friuli Venezia Giulia) e contesti differenti (ambito religioso, teatro popolare, carnevale).

L'utilizzo di maschere in scena rende, senza dubbio, uno spettacolo bello a vedersi. Ma perché un'esibizione, quindi un Festival, sia strumento ed occasione di formazione ed educazione -cosa sempre auspicabile- è necessario che gruppi e organizzazioni di Festival investano nella ricerca e nella documentazione.

L'attività di ricerca e studio consente ai gruppi una migliore trasposizione scenica delle tradizioni popolari.

Funzione rappresentativa, magico-religiosa, comunicativa, di controllo sociale e difesa, catartica, identitaria, di servizio: queste le principali funzioni delle maschere in diversi contesti storico-geografici e culturali.

Infine, perché non si dia niente per scontato, ricordiamo con R. Vulcânescu che per "maschera" devono intendersi non solo oggetti materiali che coprono il viso ma anche copricapi, veli, frange, ornamenti del corpo e della faccia, rappresentazioni di facce, pitture corporali e/o facciali e tatuaggi.



CIOFF®ITALIA

dott.ssa **Rosanna D'Agostino**
Member Cultural Commission CIOFF®
Presidente Commissione Culturale Sezione CIOFF® Italia



STRUMENTI IN MOSTRA

In accordo con gli obiettivi del CIOFF, in molte sezioni nazionali si sono sviluppati movimenti giovanili, i quali lavorano in parallelo agli adulti, coordinati anche loro da una sezione mondiale Giovani.

Uno degli ultimi lavori svolti consiste in una mostra fotografica itinerante di strumenti musicali, che dall'anno scorso sta girando il mondo, venendo esposta ai più importanti festival. Solo per citarne alcuni: Macedonia, Portogallo, Colombia, Russia e molti altri. A questo progetto ha preso parte anche la sezione italiana CIOFF Giovani, pensando all'organetto come strumento caratteristico del nostro paese.

Non vi resta che venirci a trovare per ascoltare ed ammirare con i vostri occhi questi bellissimi strumenti in anteprima nazionale!



CIOFF®ITALIA





**FARMACIA
PIZZI**
Dott. Domenico Pizzi

VIA ROMA, 37- MOLITERNO (PZ)
tel. 0975 64970 cell. 339 7212313



SOLUZIONI PER L'AMBIENTE
LAVAGGI INDUSTRIALI A CALDO ALTA PRESSIONE
TRASPORTO CONTO TERZI
TRASPORTO RIFIUTI SOLIDI E LIQUIDI
NOLEGGI BAGNI CHIMICI

Idrolav S.r.l.
Zona industriale, Snc - VIGGIANO (PZ)
tel. +39 347 9885766 - +39 345 4377888
www.idrolavsrl.com



IL PICCOLO MONDO
ristorante - pizzeria -
sala ricevimenti

Via Valinoti Latorraca, 11
MOLITERNO (PZ)
cell. 329 79 65 085



BetonSUD

0975 65019
info@betonsud.it

Sede legale
Via Mazzini, 58
85047 Moliterno (PZ)
Sede operativa
C/da S.Spirito
85050 Grumento Nova (PZ)



Cirigliano
La Buona Pasta Lucana

di Cirigliano Vito e Figli srl

C.da Pantanelle, 21 - 85047 MOLITERNO (PZ)
TEL.0975 64633 - FAX 0975 67836
pastificiocirigliano@tiscali.it

GIOVANNI LATORRACA



GIOIELLERIA DAL 1935
VIA PETRUCELLI DELLA GATTINA, MOLITERNO (PZ)



DIPIERRI
dal 1958

INGROSSO BIBITE E ALIMENTARI
Contrada La Rossa, Moliterno (PZ) Tel. 0975.64226



Fantastico MONDO AGENZIA VIAGGI
Titolare di Moliterno
Tel. 0975 64234

Associato d'impresa
Tel. 0975 67164



Dibiase
Autolinee

**FERRAMENTA
DITRANI**
SOLUZIONI PER LA CASA

C.DA TRAVERSITI
S.S. 598 KM 48
GRUMENTO NOVA (PZ)

Tel./Fax
0975 65622
Cell.
393 9854297



Irlando srl
passione HO.RE.CA.



Le Ninfe
centro benessere
uomo - donna

www.le2ninf.com
ph. 334.1231656
info@le2ninf.com

folariumpressoterapiepilonazione!inotermaledromassaggio
c/da Pantanelle, 21017 Moliterno (Pz)

Bar Pino
di Margherita Grande & C.
Cine Teatro - Bar Gelateria

Piazza De Biase
MOLITERNO (PZ)
tel. 0975 64141



VILLONE
1981-1991

MOLITERNO
Nuova Apertura

DAG  **forniture**

ARREDO URBANO | AREE GIOCHI | ARREDO GIARDINO
il piacere di vivere l'esterno.

dagforniture.com
MOLITERNO (PZ)

DANDREA
COSTRUZIONI INDUSTRIALI

C.da Cembrina (Zona Industriale) Tel./Fax +390975.311269
VIGGIANO (PZ) www.officinedandrea.it



DANELLA
FORNITURE

danellaforniture.it ZONA INDUSTRIALE - VIGGIANO (PZ) Tel./Fax 0975 350760

TRASPORTI E SERVIZI AMBIENTALI



TRANSAR SRL

transartrasporti@gmail.com



MOLITERNO (PZ)

GRUPPO C.D.S.
società consortile a r.l.

Val D'Agri Oil



**VAL D'AGRI OIL
ITALIA s.a.s.**
Lubrificanti
e Carburanti
Via Roma
MOLITERNO (PZ)
Cell. 338 9196045



AUTOTRASPORTI
VITO BITETTI

**CONTRADA SCARPANO
PATERNO PZ**

ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA

BEN ESSERE

Via Parco - MOLITERNO (PZ) - INFO: 339 2434108

CASTLE TRAVEL

Viaggi e Turismo

Da. Ma S.a.S. di Dandrea Maurizio & Co

MOLITERNO (PZ)

0975 67029 www.castletravel.it

Epoca

Abbigliamento
Centro intimo e Biancheria

Via Parco del Seggio
MOLITERNO (PZ)
Tel. 0975 64075
Cell. 338 7770472

MACELLERIA DA GIACINTO

l.go mazzitelli 1 - 85047 - moliterno (pz) - tel.097567416

Arcimboldi Risto Pub

Affittacamere

tel. 0975 422591
cell. 338 8350389

MOLITERNO (PZ)

Vico P. Roma, 2

Hotel dell'Arpa

tourism wedding meeting

Corso G. Marconi, 34 85059 VIGGIANO (Pz)
Tel. +39 0975 311303 - 311297 - Mobile. +39 320 0537350
www.hoteldellarpa.it

ALIMENTARI e TABACCHI

Micucci Angelo Pasquale

C.so Umberto I°, 26
85047 MOLITERNO (Pz)
tel. 0975 64659
cell. 338 9838425

Mircantella

FORMAGGI & SAPORI

"LA STORIA DEL FORMAGGIO A MOLITERNO"

Via Petruccelli della Gattina, 1 - MOLITERNO (PZ)

Tel/Fax 0975 67305
cell. 333 2724090 cell. 320 8581362

Mircantella - Formaggi e Sapori www.mircantella.it

Hotel Moliterno

L'ECO DEL FIUME

RISONANTE

C.da Pantanelle, 101 - Moliterno (PZ)

info@lecodelfiume.it 0975 668062

COIRO

SPORT + MODA

Vile D'Agri - Via Nazionale 30 - 0975 352222 - coiro@coiro.com

MACELLERIA

La boutique della carne mostrata

LAMMOGLIA GIANFRANCO

Via Roma, 9 - Cell. 320 6343970 - 85047 MOLITERNO (PZ)

La nostra esperienza decennale ci garantisce un prodotto fresco, gradevole e patito ogni giorno di lavorazione. La carne è di produzione locale (gli animali vengono allevati solo e sempre in Italia).

EUROBAR

VIA NAZIONALE, 8
VILLA D'AGRI (PZ)

Calipso di De Luca Ines

CARTOLIBRERIA

Via P. della Gattina, 11 - 85047 Moliterno (PZ)

Tel. 0975/64255 / Email: info@cartoliericalipso.it

Petruzzi

Caseificio Petruzzi - Via giardini, 197 - PATERNO (PZ)

Tel. 0975 341081 www.caseificiopetruzzi.it

M.a.C. srl unip.

spesamica
sceglio bene ogni giorno

Amore per la Convenienza

VIENI A TROVARCI A
Largo Mazzitelli Moliterno (PZ)

MARIO 348 2215442 SANTINO 347 2861621

Poli-San srl

Via Roma 130
MOLITERNO (PZ)

LABORATORIO ANALISI CLINICHE
Convenzionato con il SSN

Via Ponte Nove Luci 16, POTENZA Via Mazzini 80, POTENZA
Via del Gallitello 229, POTENZA

C.D.R.A. Autoricambi

Centro Distribuzione RicambiAuto

C.da Pantanelle - MOLITERNO (PZ) - Tel. 0975.668086 - Fax 0975.468106
Emilio 339 7650955 Mariantonietta 393 9482803 Giovanni 333 6367134

Bata

di Labanca Rita

CENTRO COMMERCIALE VAL D'AGRI
C.Da Pantanelle MOLITERNO (PZ)
tel. 0975 67942

IMPRESA PANSARDI SRL

MOLITERNO (PZ)

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

For Living Traditions

CIOFF

CIOFF ITALIA

70 DECLARATION UNIVERSELLE DES DROITS DE L'HOMME # STANDUP4HUMANRIGHTS

Con il patrocinio

MATERA 2019 OPEN FUTURE

Comune di MOLITERNO

COMUNE DI ALIANO

PROVINCIA DI POTENZA

EUROPEI di BASILICATA

PARCO "CARLO LEVI" ALIANO

Cofinanziato da:

Camera di Commercio della Basilicata

Realizzato con il cofinanziamento di:

FSC Fondo per lo Sviluppo e la Coesione

Fondo europeo di sviluppo regionale

UNIONE EUROPEA

REGIONE BASILICATA

Investiamo sul nostro futuro

RINGRAZIAMENTI:

Gli organizzatori ringraziano gli Enti e le Istituzioni, la Regione Basilicata, la Fondazione Matera Basilicata 2019, la Camera di Commercio di BASILICATA, l'Amministrazione Comunale di Moliterno, l'Amministrazione Provinciale, l'Amministrazione Comunale di Aliano ed il Parco Letterario "Carlo Levi" di Aliano, il Dirigente Scolastico e i suoi Collaboratori unitamente al Consiglio d'Istituto dell'I.T.G.C. "F. Petruccelli - G. Parisi" di Moliterno; le Forze dell'Ordine, Carabinieri, Carabinieri Forestali, Polizia di Stato, Polizia Urbana, Pubblica Assistenza Moliterno (P.A.M.), Protezione Civile; i sostenitori privati sempre generosi e le Aziende e gli operatori economici che hanno voluto associare il proprio nome e il logo alla Rassegna; il CIOFF Italia e tutti coloro che hanno contribuito e collaborato alla realizzazione della Rassegna Internazionale del Folklore "Moles Aeterna" 2019. La manifestazione è organizzata e gestita dall'Associazione culturale senza scopo di lucro "Laboratorio Teatro Popolare Gruppo Folk "U CIRNICCHIU" di Moliterno".

ASSOCIAZIONE ORGANIZZATRICE

L.T.P. - Gruppo Folk- Moliterno



L.T.P. GRUPPO FOLK
MOLITERNO

Presidente Organizzazione Direttore Organizzativo
Vincenzo MELFI Nicola ORLANDO

INFO:

folkmoliterno@gmail.com

www.folkmoliterno.it



| Gruppo Folk "U Cirnicchiu" - Moliterno

Progetto grafico:
MAGDA Lapenta
Moliterno(PZ)

Stampa:
Tecnostampa snc
Villa D'Agri (PZ)